



KASUTUSJUHE

# Mee soojenduskapp *EURO* kasutusjuhend

---

01 2016

Version 1.



Käesolev kasutusjuhend on eestikeeles.





## SISUKORD

1 Ohutusnõuded ja hoiatused .....	3
1.1 Tehniline ohutus.....	4
1.2 Märkused .....	4
2 Tutvustus.....	5
2.1 Käsitlus ja kasutusjuhendi eesmärk.....	7
2.2 Ülevaade tööprotsessist .....	7
3 Esimene kasutuselevõtt ja tööprotsess .....	8
4 Temperatuuri kontrolleri ESM-3711 HN kasutusjuhend .....	9
5 Tehnilised andmed .....	12
6 Seadme transport .....	13
7 Seadme hooldamine ja pesu.....	13
8 Ohutusabinõud .....	14
8.1 Ohutusmärgid.....	15
9. GARANTII .....	17
9.1 GARANTII KESTUS JA ALGUS. ....	17
9.2 GARANTII HÖLMAB .....	17
9.3 GARANTIITÖÖDE TEOSTAMINE.....	18
9.4 VASTUTUS JA GARANTII PIIRANGUD.....	18
9.5 GARANTII EI KATA VIGU, MIS ON TEKINUD:.....	19
9.6 PISIVEAD, REGULEERIMISED, KASUTUSÕPETUS JA SEADMETE LISATARVIKUD .	20
9.7 VEA KORRAL RAKENDATAVAD MEETMED.....	21
9.8 ANDMEKAITSE .....	21

Mee soojenduskapp *euro* tootja: Asteni Mesindus OÜ  
Tootja aadress: Allikunurga, Türi-Alliku, Türi vald, 72232 Järvamaa  
Toote nimetus: Mee soojenduskapp *euro* / 230V  
Tel: 5251236  
[www.asten.ee](http://www.asten.ee)  
[info@asten.ee](mailto:info@asten.ee)





# 1 Ohutusnõuded ja hoiatused

Lugege kasutusjuhend enne mee soojenduskapi kasutuselevõttu hoolikalt läbi.

See sisaldab tähtsat infot mee soojenduskapi kasutamisest, ohutusest, puhastamisest ja hooldusest.

Nii kaitsete seadet ja tagate enda ohutuse.

Hoidke kasutusjuhend alles seadme võimalikule järgmisele kasutajale.

Elektriline ohutus on tagatud ainult siis, kui mee soojendukapp on ühendatud vastavalt juhendile maandatud vooluvõrku ja varustatud rikkevoolukaitsmega.

Tootja ja edasimüüja ei vastuta kahjude eest, mis on tekkinud seadme valest ühendamisest ja/või paigaldusest või on kasutatud ebaõiget kaitset.

Mee soojenduskapp vastab etteantud ohutusnõuetele.

Mittenõuetekohane kasutamine võib kahjustada mee soojenduskappi ja ohustada kasutajat.

Rikke või vea korral peatada töö, võtta seade vooluvõrgust välja ning alles seejärel teha kindlaks rikke põhjus.

Tõsise toote vea korral võtta ühendust tootjaga.

Seadet on keelatud kasutada ilma eelnevalt kasutusjuhendiga tutvumata.

Seadmele tohivad remonti ja hooldust teostada ainult Asten Honey Production & Technology volitatud isikud.





## 1.1 Tehniline ohutus

Enne paigaldamist veenduge, et mee soojenduskapil *euro* ei oleks nähtavaid kahjustusi.

Kahjustatud mee soojenduskappi *euro* mitte paigaldada ja kasutusele võtta.

Ärge paigaldage seadet ruumi, kus võib esineda külmumisohu.

Temperatuuri kõikumine võib avaldada negatiivset mõju elektroonikale.

Võimalikke lisaseadmeid ja-varustust masina juurde tohib kasutada vaid siis, kui see on tootja poolt kirjalikult heaks kiidetud.

Kui masina juurde ja/või külge on paigaldatud selleks mitte-ettenähtud osad kaotab garantii kehtivuse.

Kasutage ainult tootja poolt pakutavaid või soovitatud varuosasid, see aitab vältida mee soojenduskapi kahjustusi ja sellega seotud ohte.

Keevitustöid on mee soojenduskapi juures lubatud teha alles peale võrgu toite väljaühendamist. Kontrollid peab olema mee soojenduskapi küljest eemaldatud.

## 1.2 Märkused

Asteni Mesindus OÜ on õigus muuta mee soojenduskapi *euro* konstruktsioone ja püsivara.

Käesolev kasutusjuhend on mee soojenduskapi *euro* algupärane kasutusjuhend.





## 2 Tutvustus

Täname teid mee soojenduskappi ostmise eest.

Mee soojenduskapi parimaks kasutamiseks palume kõigepealt põhjalikult tutvuda kasutusjuhendiga.

Hoidke see juhend hilisemaks vaatamiseks alles.

Enne mee soojenduskapi *euro* kasutamist kindlasti läbi lugeda kasutusjuhend ning toodet on lubatud kasutada ainult inimestel, kes on vastava kasutusjuhendiga tutvunud ning teadlikud võimalikest ohtudest!

Mee soojenduskapp on ratastel ning ilma põhjata, alumised servad on kaetud harjastega.

Seade on mõeldud mee soojendamiseks / sulatamiseks tahkest olekust vedelasse olekusse. Tagamaks mee mugava ümber pakendamise. Seadmesse mahub EURO mõõtudega kaubaalus, värvus valge ning servad kaetud roostevaba terasega. Mee soojenduskapil on 4 ratast, mille abil on mugav kappi mahutada vastavalt sinna kuhu ise soovite. Kappi külgedel on 2 sanga, kui seadet on vaja tõsta. Soojenduskapi tagumisel siseseinal on kinnitatud ventilaator, mis tagab sooja õhu ühtlase ringluse kapi sees. Tulemuseks on ühtlane mee sulamine.

### **Kasutusjuhendis on ära toodud:**

- Seadme lühikirjeldus ja selle osad
- Juhised seadmega töö alustamiseks
- Ohutusabinõud

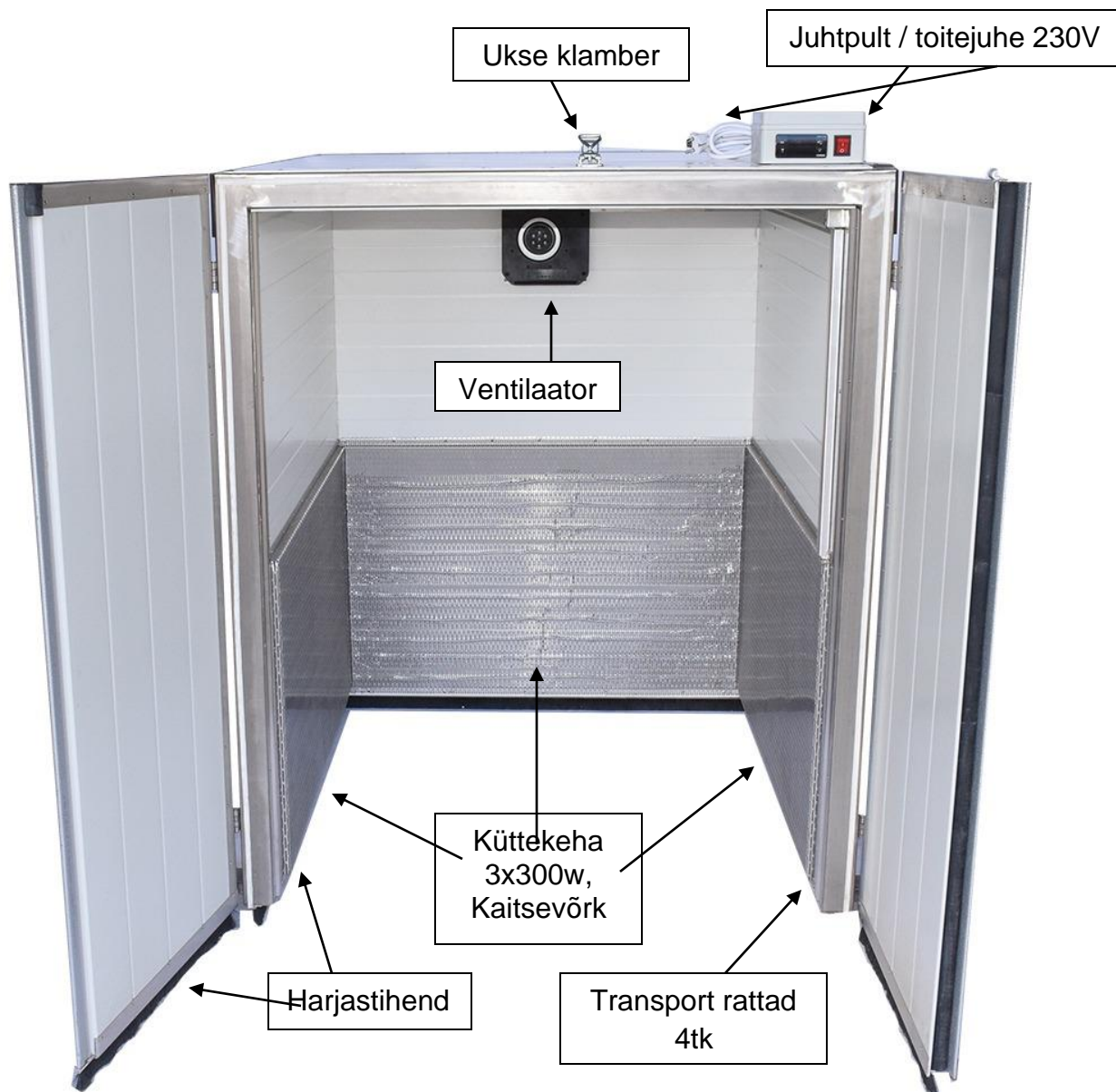
### **Seadme mõõdud:**

- Sisemised mõõdud: Laius 850x sügavus 1250x kõrgus 1100mm
- Välised mõõdud: Laius 1000x pikkus 1330x kõrgus 1100mm



**Mee nõude mahutavus seadmes:**

- 200L vaat / 2tk
- 120L vaat / 3tk
- 40L ämber / 12tk
- 20L ämber / 24tk





## 2.1 Käsitlus ja kasutusjuhendi eesmärk

Mee soojenduskapp on valmistatud mesinikule mee soojendamiseks / sulatamiseks.

Toode ei ole mõeldud muuks otstarbeks. Mee soojenduskapil on termokontrolleriga **ESM-3711-HN**, mida saab kontrollida mee soojenduskapi peal olevast paneelist.

Kasutusjuhendi eesmärk on teha toote kasutajale selgeks mis funktsionaalsused ja võimalused on sellel mee soojenduskapil.

Tootega tuleb kaasa: mee soojenduskapi, kasutus- ja ohutusjuhend, termokontrolleri **ESM-3711-HN** inglise keelne kasutusjuhend.

## 2.2 Ülevaade tööprotsessist

Enne toote kasutamist tutvuda kindlasti toote kasutusjuhendiga. Korrastada tööks sobilik töökoht, teha kindlaks, et töö alustamine on turvaline ning jälgida, et seadet ei kasuta inimene kes ei ole tutvunud kasutusjuhendiga.





### 3 Esimene kasutuselevõtt ja tööprotsess

Enne mee soojenduskapi kasutuselevõttu tuleb seade nõuetekohaselt paigaldada ja ühendada.

Mee soojenduskapp *euro* peab olema paigutatud nii, et seadme ümber on vaba ruumi töötamiseks. Tööruum kuhu mee soojenduskapp *euro* paigaldatakse peab vastama kehtivatele ohutuseeskirjadele ja –nõuetele.

Soovitav on ka toode seest pesta sooja veega või vajadusel toiduainetööstuses lubatud pesuvahenditega. Vett ei tohi pritsida seadmele, vaid kasutada puuvillast lappi, mis on loputatud soojas vees. Keelatud on kasutada survepesurit !

Töö alustamiseks sisestada toide voluvõrku (**230V**)\*.

Pöörata kilbil nuppu “**TOIDE**” asendisse “**I**”. Välja lülitamiseks asend “**O**”. Seejärel läheb tööle temp. kontrolleri tabloo. Seadistada soovitud temperatuur seadmes.



Mee soojenduskapi euro juhtpult.

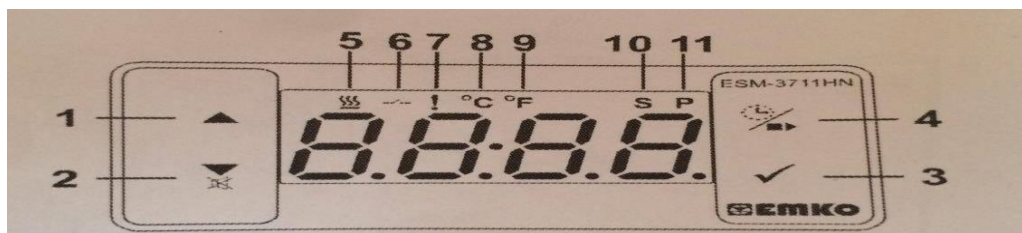
Meenõud on soovitav paigutada aluse peale, kui tööruumi põrand on väga külm. Selle tulemusel ringleb soe õhk paremini ümber anumate.







## 4 Temperatuuri kontrolleri ESM-3711 HN kasutusjuhend



### Nuppude definitsioonid:

Joonis 2. Illustreeriv foto temperatuuri kontrolleri nuppudest

1 Väärtuse suurendamise nupp. Nuppu kasutatakse selleks, et suurendada etteantud väärtust.

2 Väärtuse vähendamise nupp. Nuppu kasutatakse selleks, et vähendada etteantud väärtust.

3 Väärtuse muutmise nupp. Vajutades sellele nupule, ilmub ekraanile parameetrite muutmise režiim. Olles muutnud parameetreid, siis on vajalik vajutada sellele nupule uuesti, et salvestada paika pandud parameetrid. Programmeerimise režiimi sisenemiseks hoida seda nuppu 5 sekundit all. Tähelepanu! Programmeerimise režiimis on väga suur oht ajada paika pandud seaded sassi ning seetõttu rikkuda temperatuuri kontrolleri korrapärane töötamine. Programmeerimise režiimi kasutada ainult juhul kui olete endale täielikult selgeks teinud antud temperatuuri kontrolleri tööpõhimõtte ja oskate seadeid muuta!

LED-ide definitsioonid:

5 Soojenemise LED. Annab märku, et soojendus režiim on sees.

6 Väljundi LED.

7 Alarmi LED

8 Celciuse LED. Annab märku, et seade töötab C režiimis.

9 Fahrenheiti LED. Annab märku, et seade töötab F režiimis.

10 Muutmise režiim. Annab märku, et seade on parameetrite muutmise režiimis.

11 Programmi LED. Vilgub kui seade on programmeerimise režiimis.





Kui temperatuuri kontrolleri ei ole sisselülitatud, siis ei põle ega vilgu ühtegi tulukest:



Joonis 3. Temperatuuri kontrolleri väljalülitatult

Kontrolleri sisse lülitades ilmuvad ekraanile numbrid, mis näitavad hetkel saavutatud temperatuuri:



Joonis 4. Temperatuuri kontrolleri sisselülitatult

Pildilt näeme, et hetke temperatuur on **27** kraadi ning selleks, et sooviksime näha mis on meie sätestatud temperatuur mille kontrolleri peab saavutama või kui soovime muuta olemasolevaid parameetreid, vajutame all paremal nurgas olevale linnukese märgile. Seejärel ilmub ekraanile paika pandud parameetrid (üldjuhul on tehase sätestes pandud tootja poolt **40C** ning ekraani üleval ribale **C** märgi kõrvale ilmub tähis **S** mis tähistab sõna „**Set**“ ehk annab märku sellest, et seade on parameetrite muutmise režiimis:





Joonis 5.

Parameetrite muutmise režiim, mida näitab ka üleval ribal asetsev „S“ täht.

Jooniselt saame järeldada, et hetkel sätestatud temperatuuriks/parameetriks on **40C`**. Parameetrite suurendamiseks vajutada ülemist noolt (temp. Kontrollerial vasakul üleval nurgas) ning parameetrite vähendamiseks vajutada alumist noolt (vasakul all nurgas). Muudatuste kinnitamiseks vajutada taas linnukese märki.

Kui olete parameetrid paika pannud ning vajutanud uuesti linnukest, siis ilmub ekraanile uuesti hetkel saavutatud temperatuur. Kui soovite olla kindel, kas Teie poolt määratud parameetrid ikkagi jäid paika, siis vajutage uuesti linnukese märki ja ilmub ekraanile taas parameetrite muutmise režiim.

**Küsimuste või probleemide korral võtta julgelt ühendust tootjaga – Asteni Mesindus OÜ / +372 525 1236 / [info@asten.ee](mailto:info@asten.ee)**





## 5 Tehnilised andmed

- Toide 230V\*
- Toitekaabli pikkus 3m .
- Temp. Kontroller ESM-3711-HN
- Temp. Andur PT100
- Soojendusega kuni 55c.
- Kaal 80kg
- Küttekeha: 3x300W
- Ventilaator
- Seinad soojustusega
- Soojustuse paksus 40mm
- Sisemised mõõdud: Laius 850x sügavus1250x kõrgus1100mm
- Välised mõõdud: Laius 1000x pikkus 1330x kõrgus 1100

Mee nõude mahutavus seadmes:

- 200L vaat / 2tk
- 120L vaat / 3tk
- 40L ämber / 12tk
- 20L ämber / 24tk





## 6 Seadme transport

Töötavad ja kuuma sedet ei tohi transportida. Eelnevalt lasta seadmel jahtuda ja eraldada toitejuhe vooluvõrgust. Meenõudega täidetud seadet ei tohi transportida eelnevalt tühjendada seade meenõudest.

Kui seadet on vaja transportida pikemat vahemaad peab seade olema kinnitatud julgestus rihmadega. Vältida rihmade kontakti elektrikilpidega, vastasel juhul võib tekkida kahjustusi elektrisüsteemidele.

Seadet ei tohi transportida küllili asendis, vaid püstises asendis.

**Seadme peale ei tohi paigutada raskeid objekte!**

## 7 Seadme hooldamine ja pesu

Enne toote kasutuselevõttu on soovitatav toode seest pesta sooja veega või toiduainetööstuses lubatud pesuvahenditega kuna seadme seintel võib esineda tolmu või muud mustust. Jälgida tuleks tähelepanelikult, et niiskust ei saaks elektrilised osad – mee soojendukapi pealne juhtpult, ventilator ja küttekehad.

Üleüldist pesu seadmele võib teha vastavalt vajadusele.





## 8 Ohutusabinõud

Enne toote kasutamist tutvuge põhjalikult allpool olevate ohutusabinõudega, et tagada toote õige ja ohutu kasutamine ning vältida toote kahjustumist ning vigastusi teile või teistele isikutele.

Seadme eest vastutav isik peab kindlustama, et kõik kasutajad on käesolevast juhendist aru saanud ning järgivad seda.

Et toote kasutajad saaksid juhistega kiiresti tutvuda, hoidke juhised toote läheduses.

Toodet kasutada ainult selleks ettenähtud kohas. Siseruumides, stabiilse temperatuuri ja tasapinnaga.

Seade asetada kindlasse kohta kus ei oleks ümberkukkumisohtu ning oleks ohutu ligipääs seadmele.

Mee soojenduskappi kasutada ainult mee soojendamiseks või mee sulatamiseks.

Mee soojenduskappi on lubatud sisestada ainult mee töötlemiseks mõeldud anumaid.

Seadme peale ei tohi paigutada raskeid objekte.

Rikke või vea korral peatada töö, võtta seade vooluvõrgust välja ning alles seejärel teha kindlaks rikke põhjus.

Seadme soenedes võib küttekehade kaitse võrk kuumeneda, ärge asetage mee anumaid vastu kaitse võrku. Oht anuma sulamisele. Vältida kaitse võrgu katsumist oht põletusele.

Tõsise toote rikke korral võtta ühendust tootjaga.

Seadet on keelatud kasutada ilma eelnevalt kasutusjuhendiga tutvumata.

### Tootja vastutus

Asteni Mesindus OÜ vastutab selle eest, et mee soojenduskapp *euro* on õigel kasutamisel täiesti turvaline ja seadmega on kaasas kasutus- ja ohutusjuhend.



## 8.1 Ohutusmärgid



Kuum pind / põletus oht !



Pöörlev tiivik / vahelejäämise oht



Elektrioht / elektriosad



**Kuum pind / põletus oht** – Märk viitab sellele, et seadmes on kuumad pinnad mille puudutamisel võib esineda põletamis oht.

**Pöörlev tiivik / vahelejäämis oht** – Märk viitab sellele, et seadmes on kiiresti pöörlevad osad mille puudutamisel võib esineda oht kehaosadele mis võivad jääda tiiviku vahele.

**Elektrioht / elektriosad** – märk viitab juhtpuldile mis sisaldab arvestataval hulgal elektroonikat. Igasugune juhtkilbi lahti tegemine / monteerimine ajal mil seade on vooluvõrgus on rangelt keelatud!

**Juhtkilp ei ole veekindel, seetõttu pöörata rangelt tähelepanu, et juhtkilp ei saaks niiskust ega otsest vett !**







## 9. GARANTII

Asteni Mesindus OÜ annab tema poolt Toodetud ja Müüdavatele seadmetele garantii võimalike ehituslike-, tootmis-, ja mehaaniliste vigade suhtes. Peale garantiiaja lõppu pole garantii kehtivusajal veast teatamisele viitamine kehtiv, kui seda pole tehtud kirjalikult.

### 9.1 GARANTII KESTUS JA ALGUS.

Garantii antakse järgmiseks ajaks;

- Seadme juhtkilbi sees olevale elektroonikale (sagedusmuundurid, kontaktorid, temperatuuri kontrollid) – 2 aastat (24 kuud)
- Seadmel olevad mootorid ja reduktorid – 2 aastat (24 kuud)
- Seadme konstruktsiooni detailid ja keevised – 5 aastat (60kuud)

Garantii algab hetkest millal antakse kaup üle kliendile ja allkirjatatakse “vastuvõtmis üleandmis akt”.

Garantii kehtib müüdü seadmete esimesele ostjale/kasutajale.

Garantiiremonti telliv klient peab tõendama seadme garantiiaja kehtivust. (vastuvõtmis üleandmis aktiga või seeria number CE märgisel)

### 9.2 GARANTII HÕLMAB

Garantii hõlmab garantiiperioodil Asteni Mesindus OÜ poolt kindlaks tehtud seadmete ehituslike,- tootmis,- ja mehaanilistevigade parandamisel tekkinud kulusid.

Eelpool nimetatud vead parandab Asteni Mesindus OÜ poolt volitatud isik või volitatud hooldusfirma, viies seadme uuesti töökorda.

Garantiikorras väljavahetatud osad ja detailid on Asteni Mesindus OÜ omand ja kuuluvad tagastamisele.





## 9.3 GARANTIITÖÖDE TEOSTAMINE

Kohale kinnitatud seadmed parandatakse kliendi juures tööpäevadel kl. 8.00 - 16.30. Juhul, kui klient soovib garantiiremonti teostamist väljaspool normaaltöötaja piire, hüvitab ta sellest tulenevad lisakulud.

Seadme ekspertiisi puhul peab hõlpsasti transporditavad ja vooluvõrgust lihtsalt eemaldatavad seadmed toimetama Ostja oma kuludega Asteni Mesindus OÜ tehasesse. (nt. Nõud ja ratastel seadmed)

Suuremõõtmeliste ja tehnilisemalt keerukamate seadmete puhul tuleb seadmete transport ja lahtiühendamine eelnevalt kooskõlastada kirjalikult Asteni Mesindus OÜ-ga. (nt. Liinid detailid ja kaanetusmasinad)

Tehniku kohapeale saabudes peab olema ettevalmistatud tehnikule vaba ligipääs seadmetele .

Parandatud seadmetele tuleb järele klient või need toimetatakse kliendile tagasi tema kuludega.

## 9.4 VASTUTUS JA GARANTII PIIRANGUD

Käesolev garantii kehtib tingimustel, et seadet on kasutatud normaalseks loetavais tingimustes ja kasutusjuhendit on järgitud hoolikalt. Kui eelnimetatud tingimused on täidetud on vastutavaks Asteni Mesindus OÜ.

Garantii ei korva kaotusi, mida seadme defekt võib põhjustada, sealhulgas varalist-, isikule- ja teisele esemele tekitatud kahju, saamata jäänud tulu, kahjustatud toodang ning teisi kaudseid kahjusid.

Garantiiremont ei sisalda seadmete korralist hooldust ning ei korva kulutusi, mis tekivad seadme kasutamise- ja hoolduseeskirjade täitmata jätmisest.





## 9.5 GARANTII EI KATA VIGU, MIS ON TEKKINUD:

Seadme väärast transportimisest, mittenouetekohasest tõstmisest või teisaldamisest ja seadmete paigalduseeskirjade eiramisest (v.a juhul, kui see on teostatud Asteni Mesindus OÜ volitatud isikute poolt)

Seadme kasutaja hooletusest või kasutusjuhiste või käsitlemisetingimuste eiramise tõttu  
Seadme ülekoormamise tõttu.

Seadme kasutamisest muuks, kui selleks ettenähtud otstarbeks.

Seadmetesse mitte sobivate raamide sisestamisel.

Asteni Mesindus OÜ-st sõltumatutest tingimustest:

- voolu pingekõikumistest +-5%, 230V juures
- välgu tabamusest
- tulekahjust
- üleujutusest
- vandalismist
- valedest seadme ja voolujuhtme ühendustest
- puudulikest kaitsmetest
- liiga pikkadest ja puudulikest pikendusjuhtmetest
- suurest veekaredusest
- Kahju tekitamist mittevõitatud hooldusfirmade poolt teostatud remonditöödest,-  
hooldusest või seadme ehituslikest muudatustest.
- Paigaldus- ja kasutusjuhiste mittevastavast või muul viisil seadme väärast  
paigaldusest või paigutusest kasutuskohal.
- Kasutajapoolsete seadmete mittenouetekohasest hoitingimustest (liigne niiskus  
ja miinustemperatuur hoiustusruumis)





## 9.6 PISIVEAD, REGULEERIMISED, KASUTUSÕPETUS JA SEADMETE LISATARVIKUD

Garantii ei hõlma:

Seadme toimimise aspektist tähtsusetute pinnakriimude parandamist,

Seadme tavalises kasutusjuhises mainitud reguleerimisi, kasutusõpetust kohapeal, puhastus- ja hoodusmeetmeid.

Töid mis tulenevad ettevaatus- või paigaldusreeglite eiramisest või nende selgitamisest paigalduskohas.

Detalle, mille purunemisevõimalus on kasutuse või loomuliku kulumise tagajärjel normaalne garantii ei kata:

- hoiatustuled
- lülitid
- liikuvad plastmassosad
- küttekehad
- tihendid
- klambrid
- vedrud
- vooliku liitmikud
- laagrid
- laagripukkid
- voolikud
- plastik kaaned





## 9.7 VEA KORRAL RAKENDATAVAD MEETMED

Vea ilmnmisel garantiiaja jooksul tuleb kliendil sellest koheselt KIRJALIKULT teatada Asteni Mesindus OÜ-d.

Veast teatades tuleb selgitada, missuguse seadmega on tegemist (mark, mudel).  
Tõestada garantii kehtivust (vastuvõtmis üleandmis aktiga, mudeli kood CE märgisel)

Võimalikult täpselt kirjeldada vea iseloomu ning tingimusi, milles viga seisneb ja/või mille korral see ilmneb.

Asteni Mesindus OÜ selgitab omalt poolt välja, kas seade ja kirjeldatud viga kuuluvad garantii alla ning annab kliendile parandamisviisi ja –aega puuduvat tagasisidet 2 (kaks) tööpäeva jooksul.

## 9.8 ANDMEKAITSE

Isikuandmeid kasutatakse ainult lepingupõhiseks menetluseks ning võimalikeks garantiitoiminguteks vastavalt Eesti Vabariigi andmekaitseseadusega sätestatud nõuetele.

